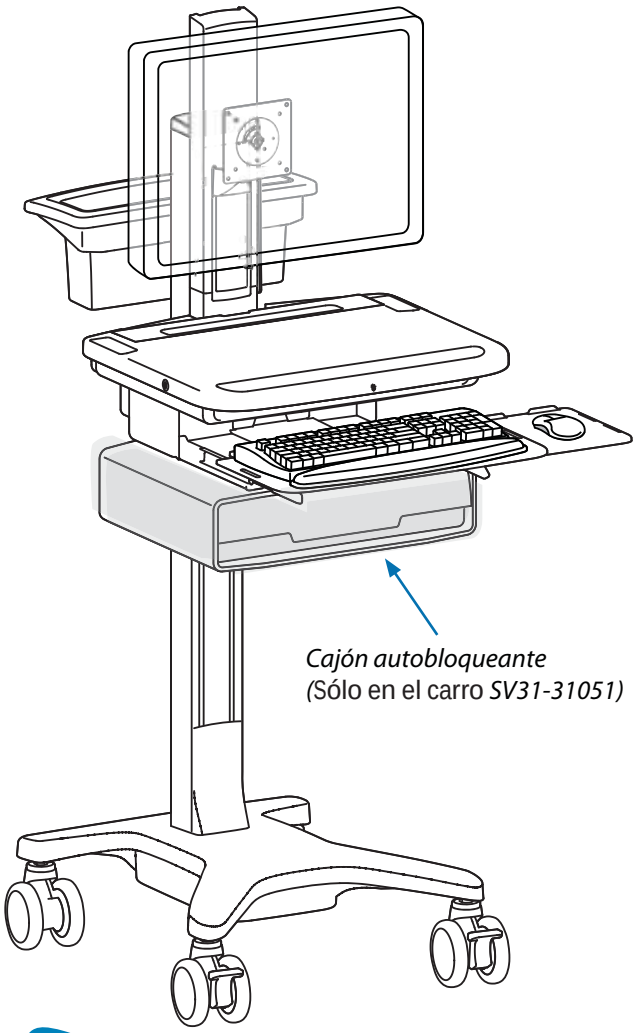
# StyleView® SV31 LCD Cart

**· SV31-31001 sin cajón autobloqueante·**
**SV31-31051 con cajón autobloqueante**

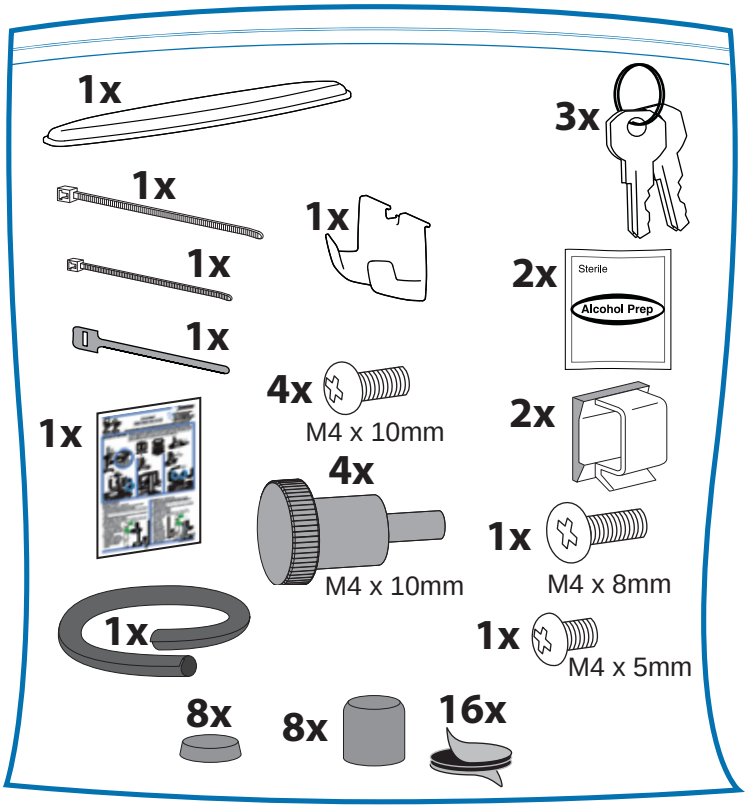
**For the latest User Installation Guide and StyleLink Software Download please visit:**
Encontrará la versión más reciente del manual de instalación del usuario y el software de StyleLink en:
Si vous souhaitez télécharger le dernier manuel d'installation de l'utilisateur ou le logiciel StyleLink, rendez-vous sur :
Den neuesten Installationsleitfaden für Benutzer sowie den neuesten StyleLink-Softwaredownload finden Sie unter:
Voor de nieuwste Installatiehandleiding voor de gebruiker en voor het downloaden van StyleLink-software gaat u naar:
Per scaricare le versioni più recenti del manuale di installazione e del software StyleLink, andare al sito:
De senaste versionerna av installationshandledningen och nedladdning av programvaran för StyleLink finns på:
最新版ユーザインストールガイドとスタイルリンク ソフトウェアは次のサイトでダウンロードできます。
请从下列地址获取最新版本的用户安装指南和 StyleLink 软件下载：
사용자 설치 안내서 및 StyleLink 소프트웨어 다운로드는 다음 웹 사이트에서 제공하고 있습니다.

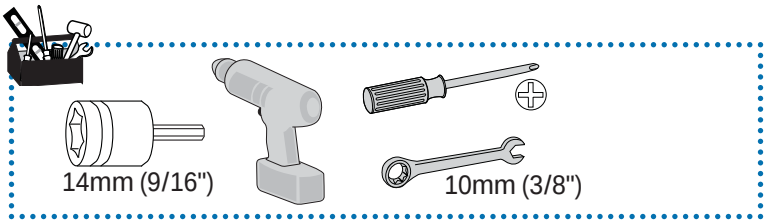
**http://4support.ergotron.com**

**User's Guide - English**
**Guía del usuario - Español**
**Manuel de l'utilisateur - Français**
**Gebruikersgids - Nederlands**
**Benutzerhandbuch - Deutsch**
**Guida per l'utente - Italiano**
**Användarhandbok - svenska**
ユーザーガイド**:**日本語
用户指南 ：汉语
사용자 안내서 : 대한민국



*Cajón autobloqueante*
(Sólo en el carro *SV31-31051)*



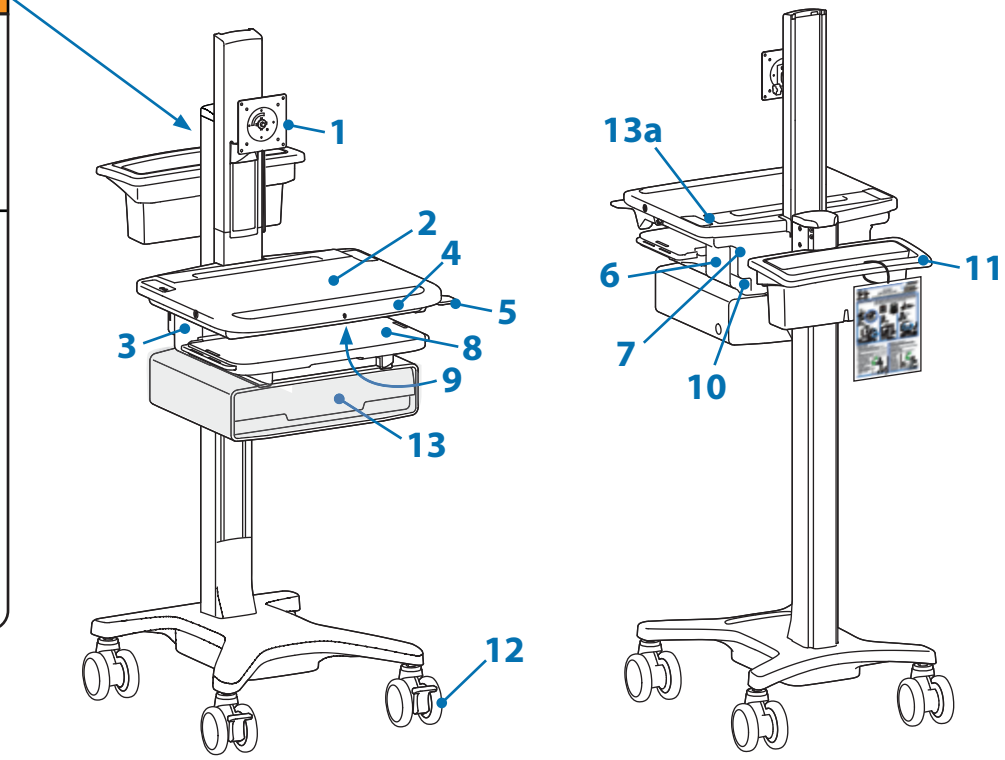


**Características y especificaciones técnicas ..... 2 - 3**
**Configuración ..... 4 - 6**
**Enrute los cables..... 7 - 8**
**Ready On (Reactivar).....7**
**Luz del teclado .....7**
**Ajuste..... 9 -10**
**Cajón autobloqueante .....11**
**Ergonomía.....12**
**Mantenimiento y seguridad .....13**
**Almacenamiento del carro.....14**
**Garantía.....14**

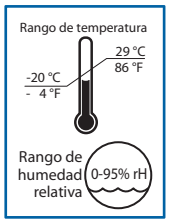


**www.ergotron.com**
*USA* **1-800-888-8458**
*Europe* **+31 (0)33-45 45 600**
*China* **86-769-86018920**

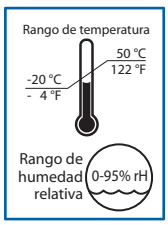
ADVERTENCIA
∅14mm (9/16")
¡PELIGRO DE IMPACTO!
LAS PARTES MÓVILES PUEDEN APLASTAR Y CORTAR.
REDUZCA AL MÍNIMO LA TENSIÓN DE ELEVACIÓN ANTES DE:
RETIRAR EL EQUIPO MONTADO
· ENVIAR EL CARRO
· ALMACENAR EL CARRO
Para reducir al mínimo la tensión de elevación
1. Baje la superficie de trabajo hasta su posición más baja.
2. Gire la tuerca de ajuste situada en la parte superior del elevador en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se detenga (el ajuste puede requerir entre 40 y 60 revoluciones).
Si no respeta esta advertencia, pueden producirse lesiones físicas graves y el equipo puede resultar dañado.
Si desea más información e instrucciones, consulte la guía del producto en http://4support.ergotron.com, o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Ergotron en el teléfono 1-800-888-8458 (EE.UU.)
822-052




1. El montaje de pantalla LCD de altura ajustable se acopla a equipos LCD o tablet mediante una interfaz de montaje de 75x75 ó 100x100 milímetros
2. Superficie de trabajo:
3. Espacio seguro, de hasta 3,75 pulgadas (95 mm) de anchura, para almacenamiento del portátil, el Thin client o la CPU
4. Asa frontal
5. Freno del ajuste de altura
6. El botón Ready On (Reactivar) recupera el ordenador cuando éste está en modo de ahorro de energía
7. El conector USB se utiliza para los cables USB del teclado y el ratón
8. La bandeja del teclado se desliza hacia fuera y se inclina, viene con bolsa para el ratón y permite usarlo con la mano izquierda o la derecha
9. Luz del teclado bajo el asa frontal
10. Almacenamiento y manejo de cables para suministros de alimentación y cables adicionales
11. Canasta de almacenamiento y asa posterior
12. Ruedas de bloqueo frontales
13. Cajón autobloqueante (Sólo en el carro SV31-31051)
    13a. Teclado del cajón de cierre automático




**Funcionamiento**




**Almacenamiento**

## Declaración de cumplimiento con las normas de la FCC

**El carro ha sido probado y cumple con los límites para dispositivos digitales Clase A según el apartado 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas cuando se trabaja con el aparato en entornos comerciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, de no ser instalado y usado de acuerdo con el manual de instrucciones, puede provocar interferencias dañinas a las comunicaciones por radio. El funcionamiento de este equipo en una zona residencial puede provocar interferencias, en cuyo caso el usuario deberá corregirlas por su cuenta.**

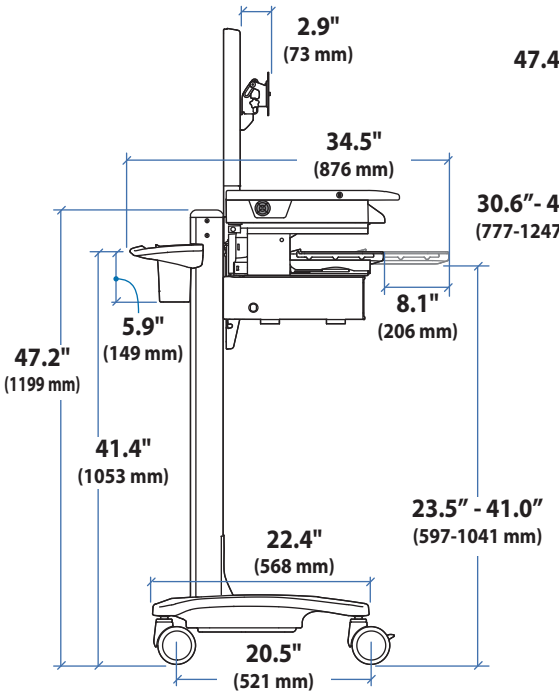
**Loa cambios o modificaciones no expresamente aprobados por Ergotron, Inc. podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.**

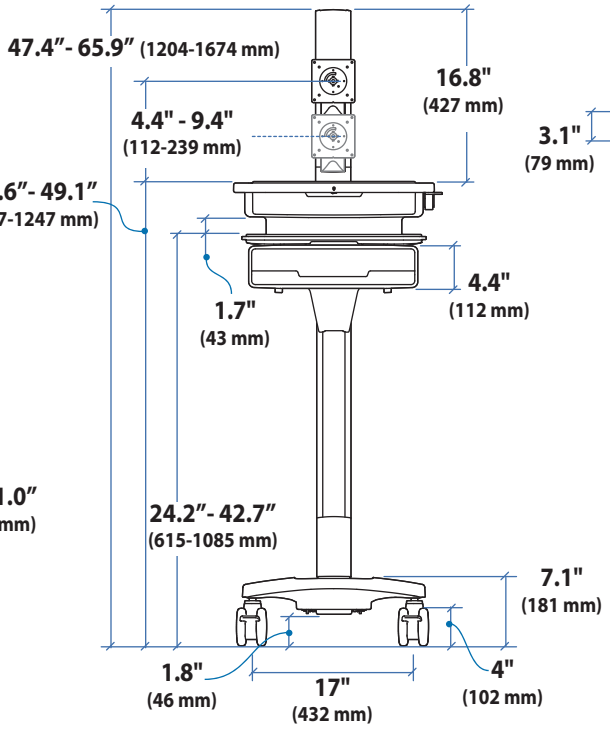
*Póngase en contacto con Ergotron para recibir información completa sobre la compatibilidad EMC.*

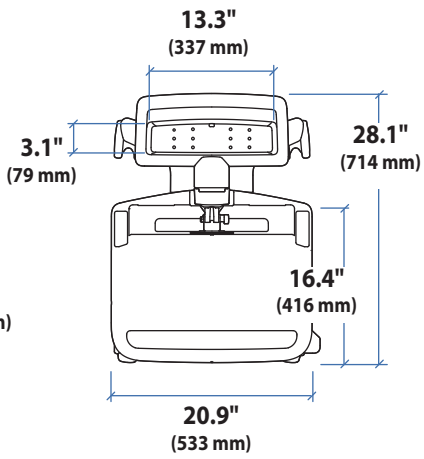
**Batería**
**De plomo**

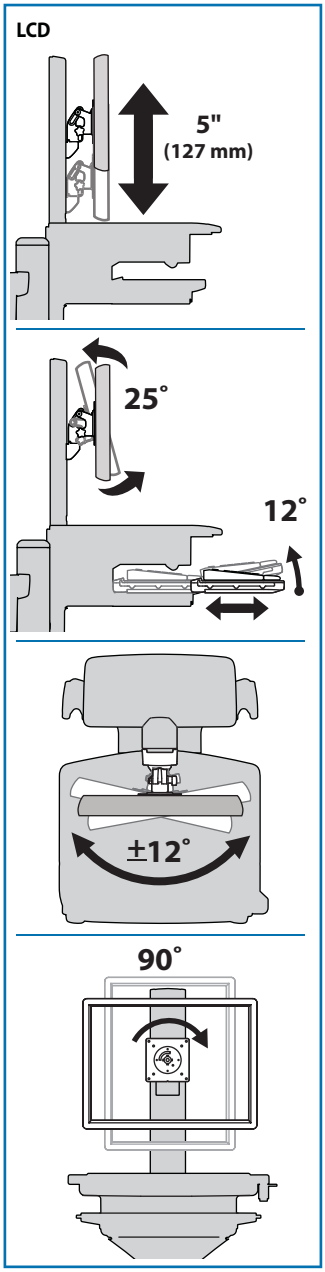
***Para obtener más información sobre éste u otros productos de Ergotron, visite nuestro sitio web: www.ergotron.com***

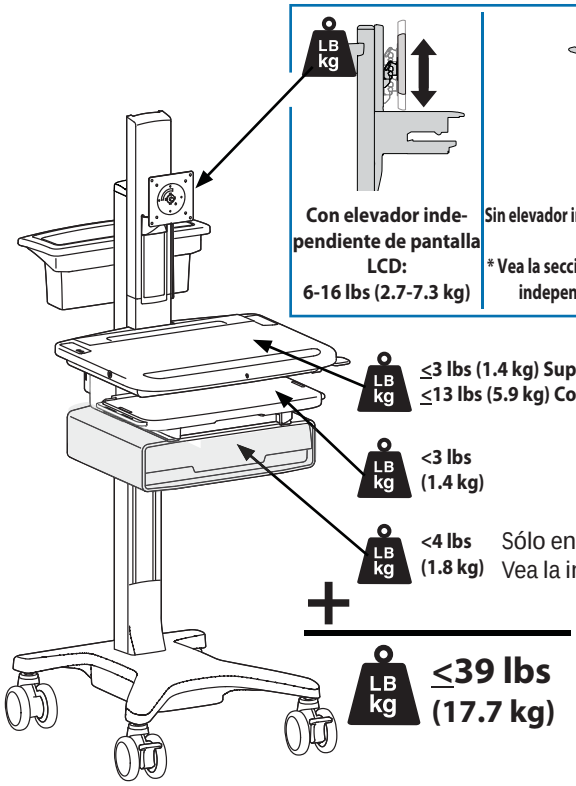
## Características y especificaciones técnicas

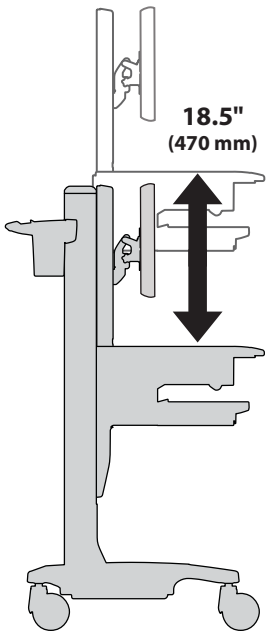


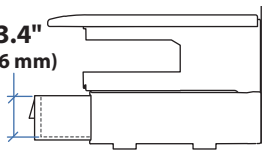



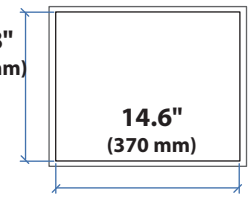


LB kg
Con elevador independiente de pantalla LCD: 6-16 lbs (2.7-7.3 kg)
Sin elevador independiente de pantalla LCD: 20 lbs (9 kg)*
* Vea la sección «Cómo quitar el elevador independiente de pantalla LCD»
LB kg
≤3 lbs (1.4 kg) Superficie de trabajo
≤13 lbs (5.9 kg) Compartimento de la CPU
LB kg
<3 lbs
(1.4 kg)
LB kg
<4 lbs
(1.8 kg)
Sólo en el carro SV31-31051, Vea la inserción más abajo
+
LB kg
≤39 lbs
(17.7 kg)




**PRECAUCIÓN: Si el peso total de la pantalla LCD y la CPU excede los 10,4 kg (23 libras), la CPU debe instalarse en la parte posterior del carro con el Soporte Universal de CPU (pedido por separado).**

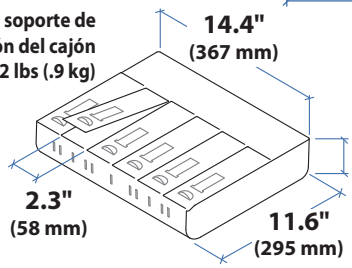
Cajón autobloqueante




**Capacidad de peso del cajón de cierre automático**

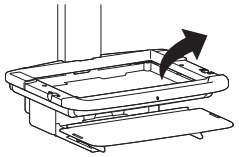
**Peso del soporte de inserción del cajón = 2 lbs (.9 kg)**

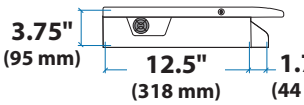


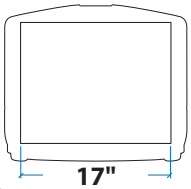

LB kg ≤4 lbs (1.8 kg) Sin soporte de inserción

≤2 lbs (.9 kg) Con soporte de inserción

**Compartimento de la CPU**

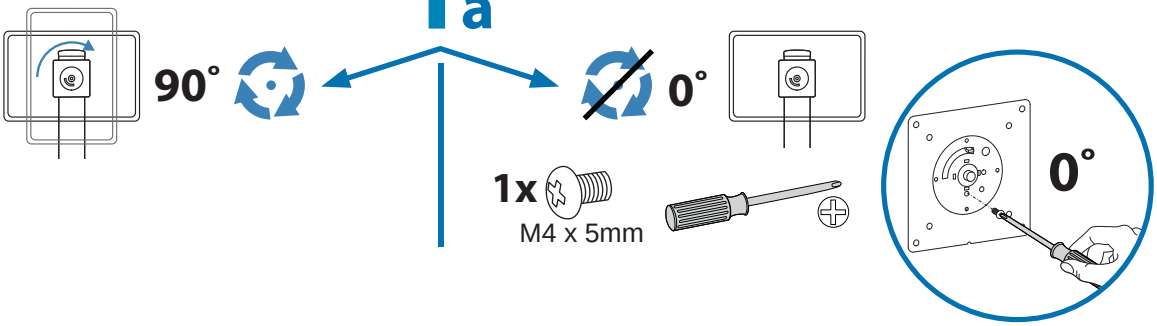




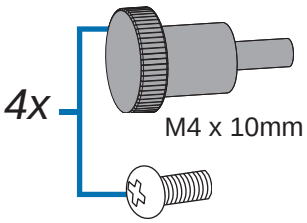

**Cuando calcule las dimensiones, incluya los accesorios instalados, los cables que sobresalen y los duplicadores de puertos o plataformas de fijación.**

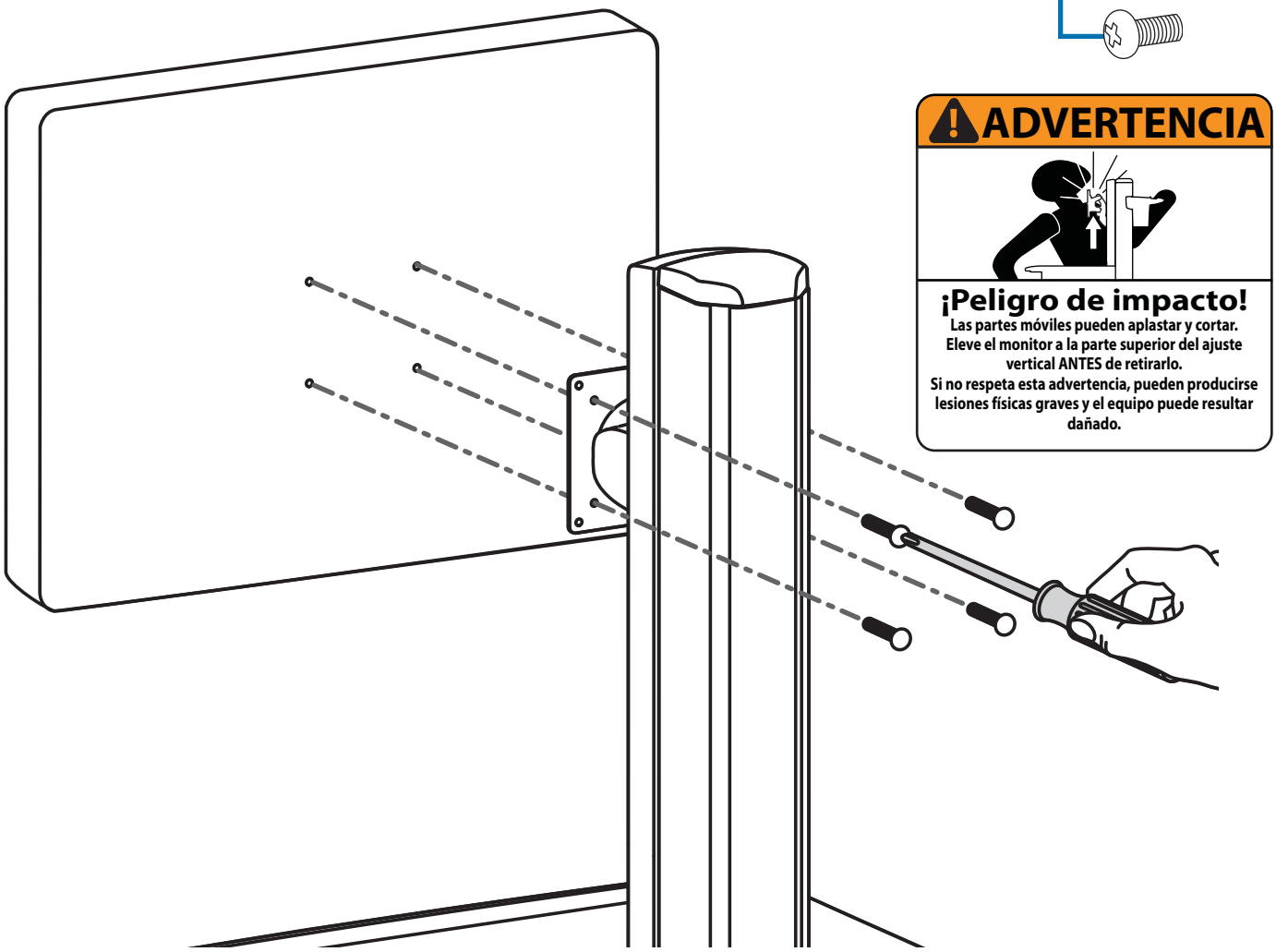
## 1a




## b

**75x75mm / 100x100mm**



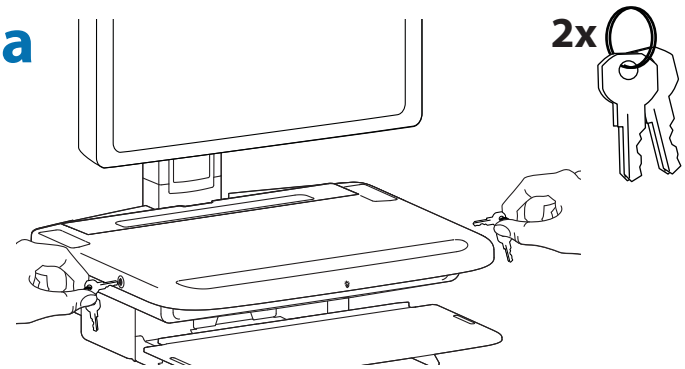



**ADVERTENCIA**

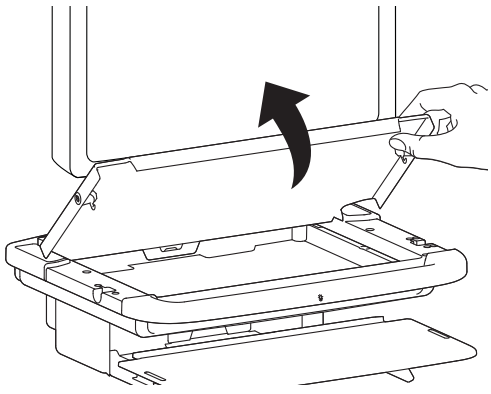
**¡Peligro de impacto!**

Las partes móviles pueden aplastar y cortar.
Eleve el monitor a la parte superior del ajuste vertical ANTES de retirarlo.
Si no respeta esta advertencia, pueden producirse lesiones físicas graves y el equipo puede resultar dañado.

## 2 a

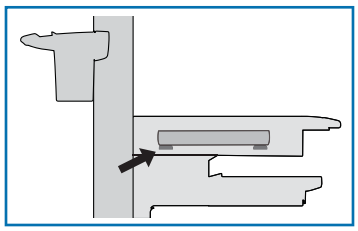


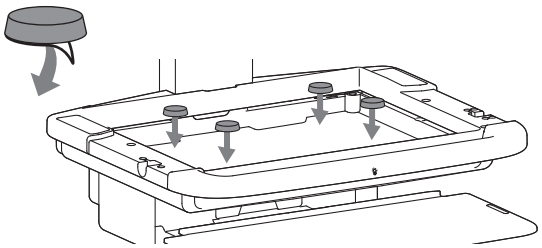

## b



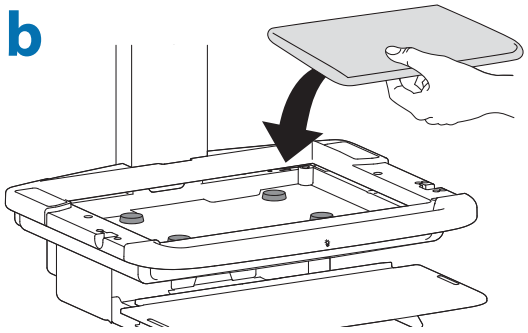
## 3 a

**Es necesario colocar separadores debajo del portátil para garantizar un flujo adecuado del aire y optimizar el ajuste de la pantalla.**

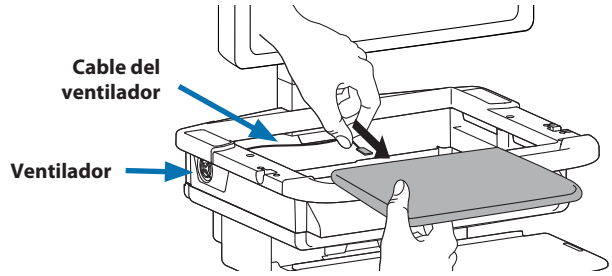




## b

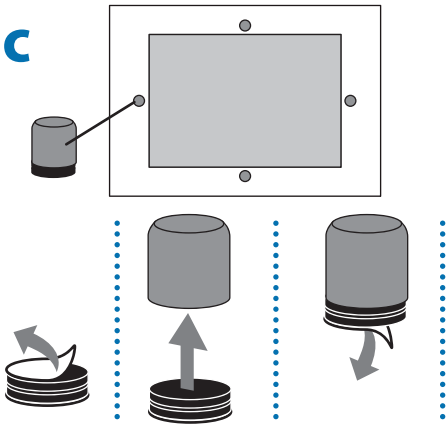


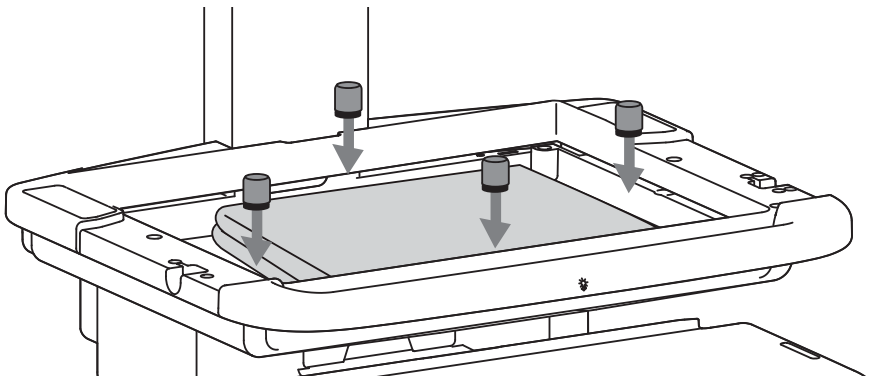
**Enchufe el cable del ventilador en el conector USB del ordenador**




**ADVERTENCIA: El ventilador debe estar en funcionamiento cuando el ordenador está encendido. Hacer caso omiso de esta advertencia podría causar recalentamiento, daños graves al equipo y peligro potencial de incendio.**

## c



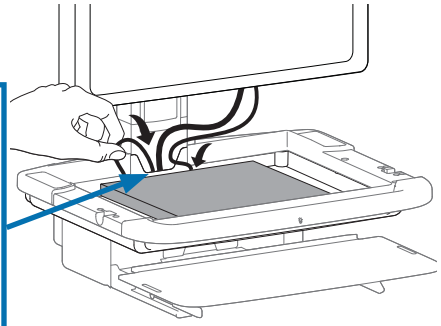


## d Conecte al ordenador los cables cruzados de USB y Ethernet

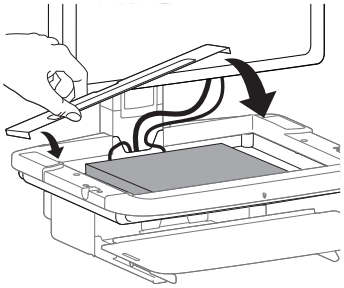
**NOTA: Estos cables vienen de fábrica conectados al conector USB y enrutados desde un compartimento situado en la parte posterior del carro para que los conecte al ordenador en este momento.**

**Conexión de USB tipo A del ordenador**

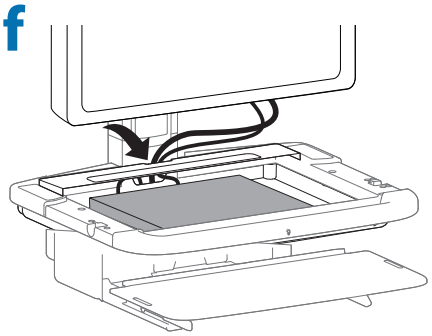
**Conexión cruzada de Ethernet del ordenador**



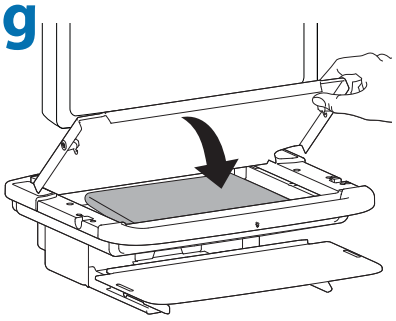
## e



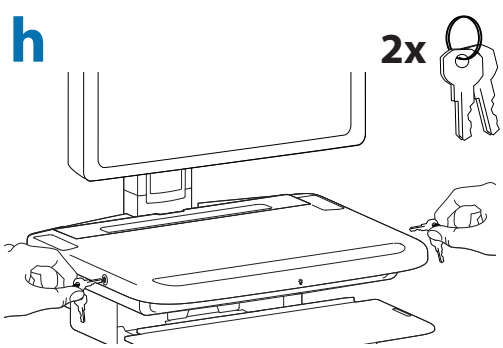
## f

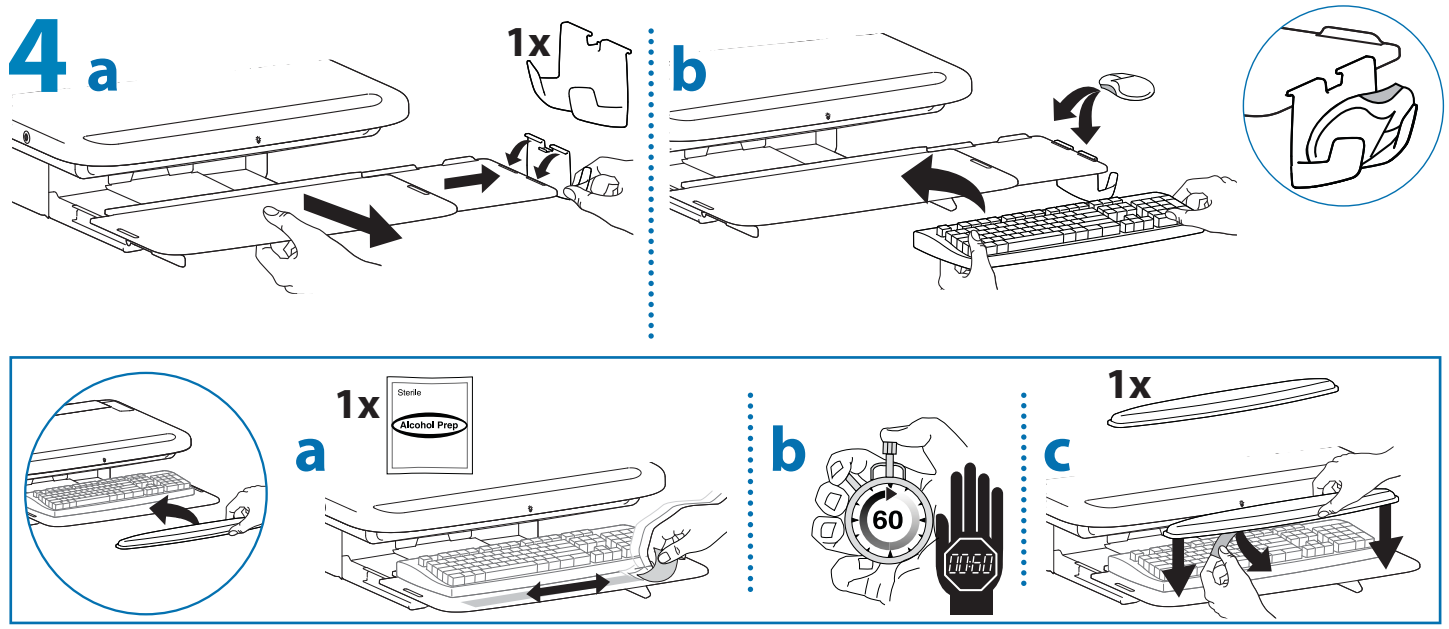


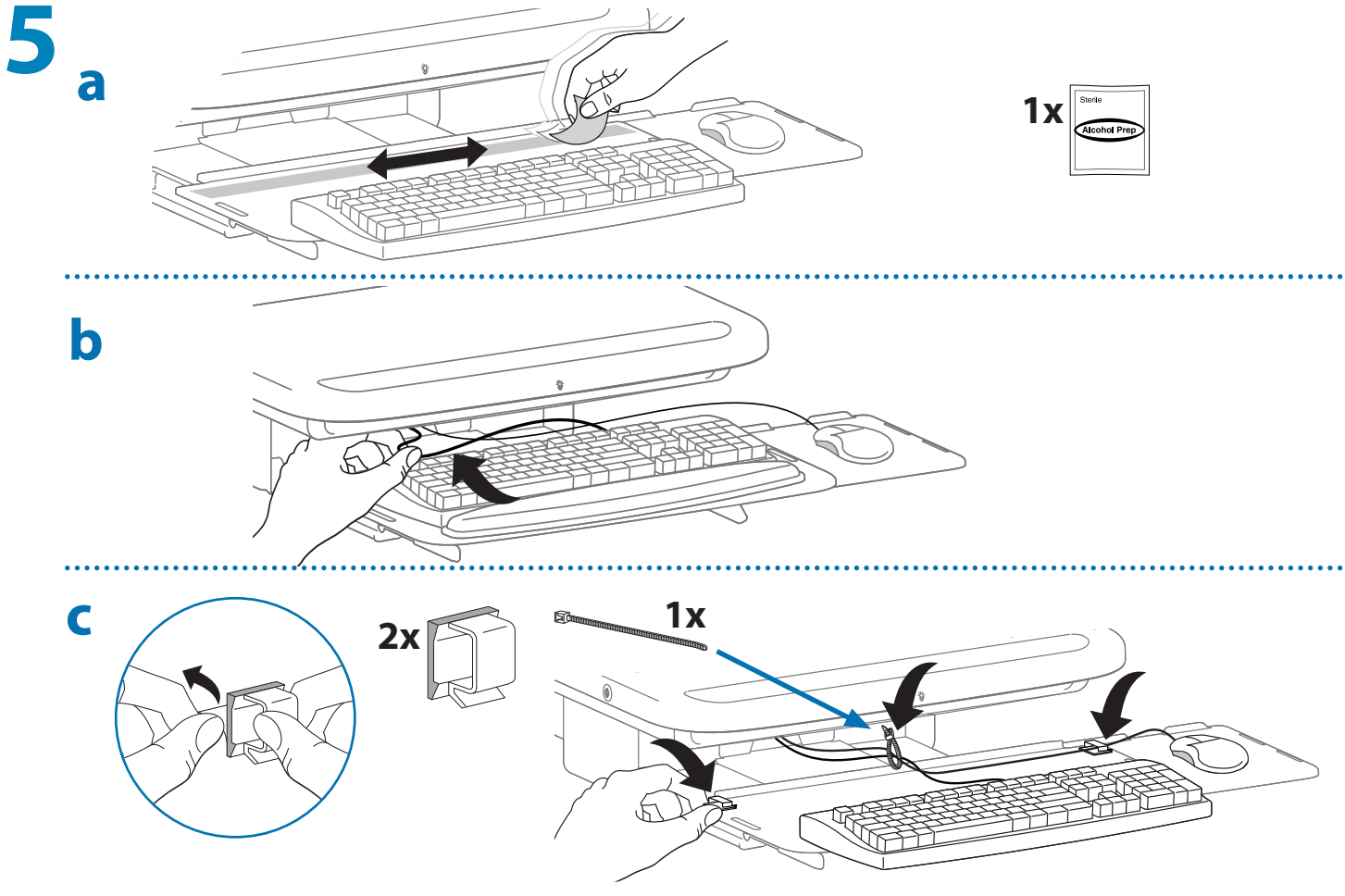
## g

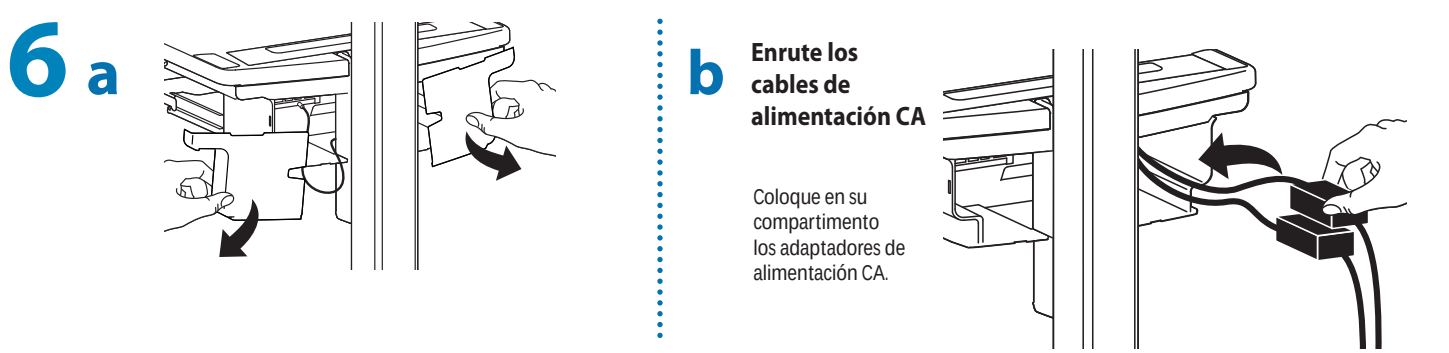


## h



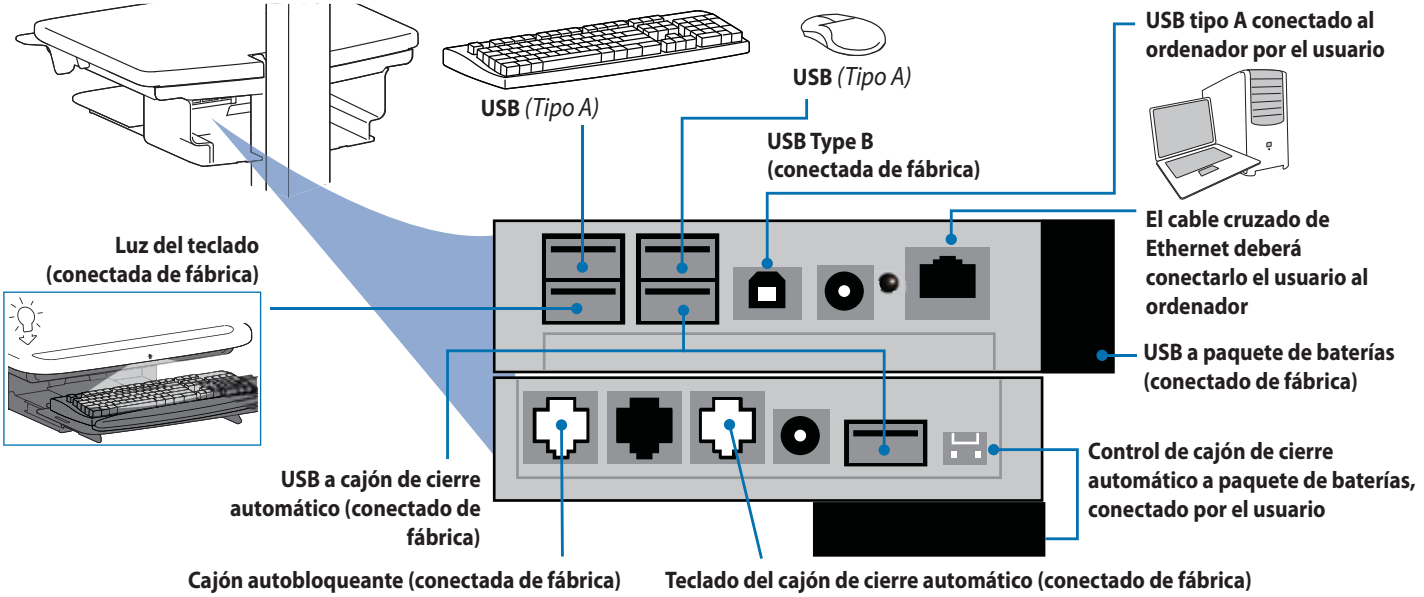

4 a
1x
b
1x
Sterile
Alcohol Prep
a
b
60
c
1x


5 a
1x
Sterile
Alcohol Prep
b
c
2x
1x


6 a
b
Enrute los cables de alimentación CA
Coloque en su compartimento los adaptadores de alimentación CA.

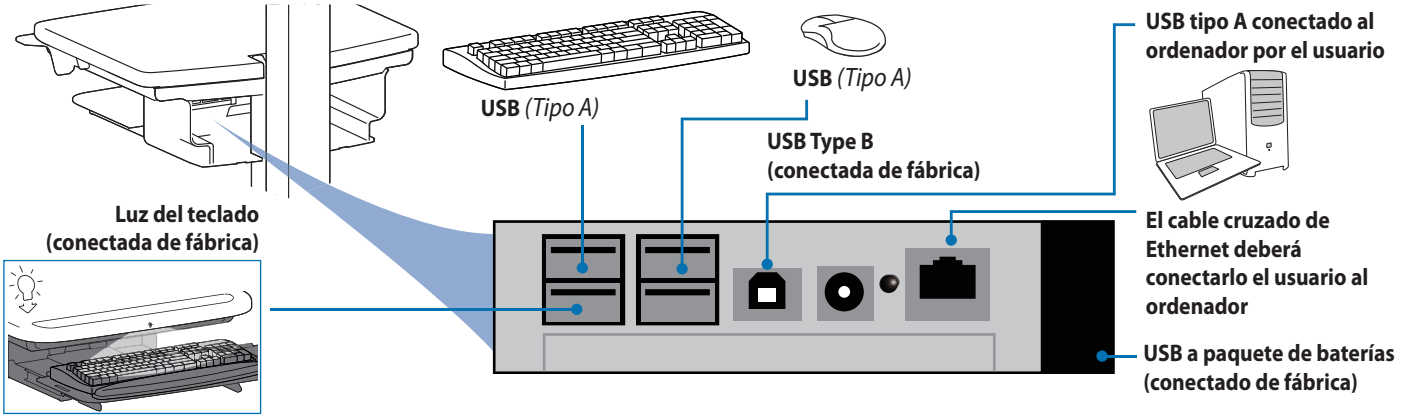
## 6 c Carros con cajón de cierre automático: Conecte el teclado y el ratón al conector USB

NOTA: El lector óptico de códigos de barra debe conectarse directamente al puerto USB del ordenador. NO conecte el lector óptico de códigos de barra al conector de USB.


USB (Tipo A)
USB (Tipo A)
USB tipo A conectado al ordenador por el usuario
USB Type B (conectada de fábrica)
Luz del teclado (conectada de fábrica)
El cable cruzado de Ethernet deberá conectarlo el usuario al ordenador
USB a paquete de baterías (conectado de fábrica)
Control de cajón de cierre automático a paquete de baterías, conectado por el usuario
USB a cajón de cierre automático (conectado de fábrica)
Cajón autobloqueante (conectada de fábrica)
Teclado del cajón de cierre automático (conectado de fábrica)

## 6 d Carros sin cajón de cierre automático: Conecte el teclado y el ratón al conector USB

NOTA: El lector óptico de códigos de barra debe conectarse directamente al puerto USB del ordenador. NO conecte el lector óptico de códigos de barra al conector de USB.

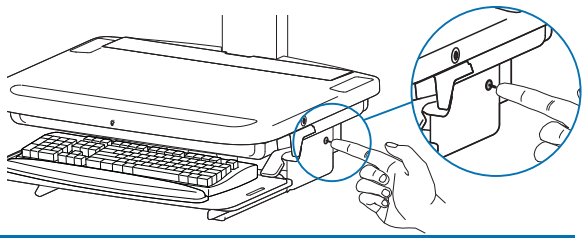

USB (Tipo A)
USB (Tipo A)
USB tipo A conectado al ordenador por el usuario
USB Type B (conectada de fábrica)
Luz del teclado (conectada de fábrica)
El cable cruzado de Ethernet deberá conectarlo el usuario al ordenador
USB a paquete de baterías (conectado de fábrica)

## Ready On (Reactivar)

**El botón Ready On (Reactivar) se encuentra en la pared lateral del recinto. Al presionar este botón, el ordenador se recuperará del estado de ahorro de energía o apagado. Para ahorrar carga de batería, se recomienda poner el equipo en ahorro de energía lo antes posible. Su ordenador debe estar conectado vía Ethernet al puerto Ready On dentro del recinto. NOTA: La función Ready On requiere una carga externa de alimentación al ordenador.**

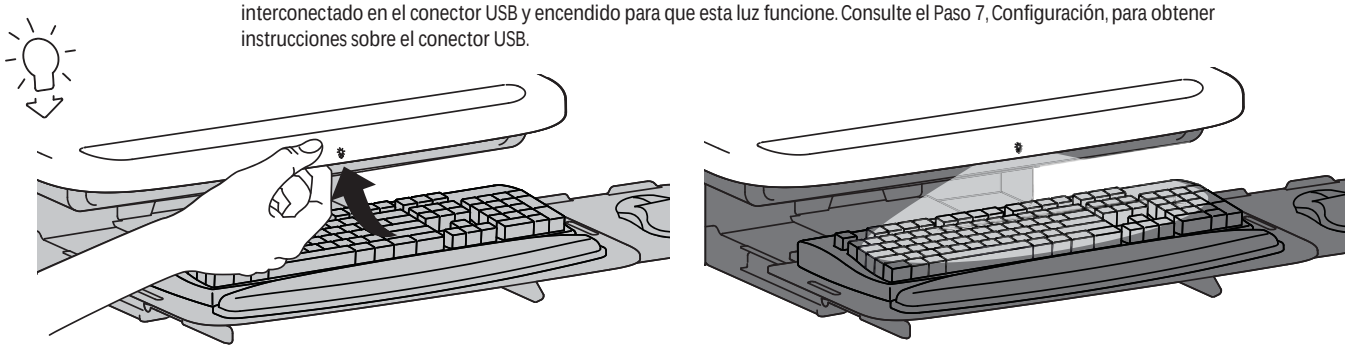
**Configuración inicial:**

1. Encienda el ordenador.
2. Ajuste los valores de Bios, Windows Power Management y NIC para activar Wake on LAN.
3. Conecte el cable Ethernet Cross-over desde el ordenador al puerto Ready On.
4. Presione el botón Ready On y manténgalo presionado durante 15 segundos.
5. Apague el ordenador.
6. Presione el botón Ready On. El ordenador debería encenderse. Si no se enciende, repita los pasos 1 a 6. Si aún así no lo logra, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Ergotron.

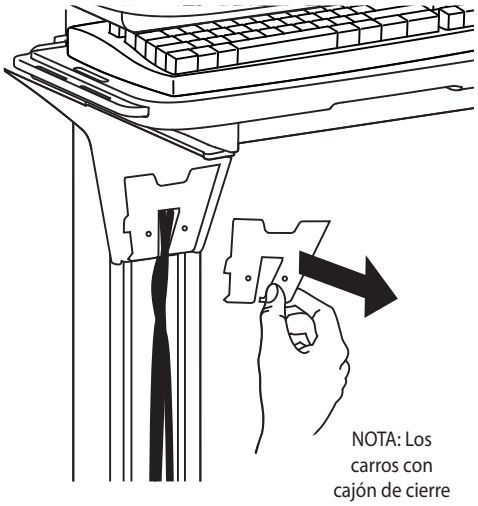


## Luz del teclado

NOTA: La luz del teclado recibe alimentación del conector USB que se encuentra dentro del recinto. El equipo debe estar interconectado en el conector USB y encendido para que esta luz funcione. Consulte el Paso 7, Configuración, para obtener instrucciones sobre el conector USB.

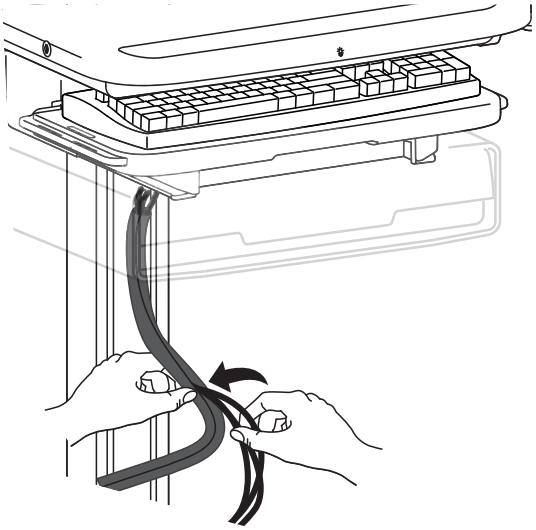


## 7 a Quite la cubierta

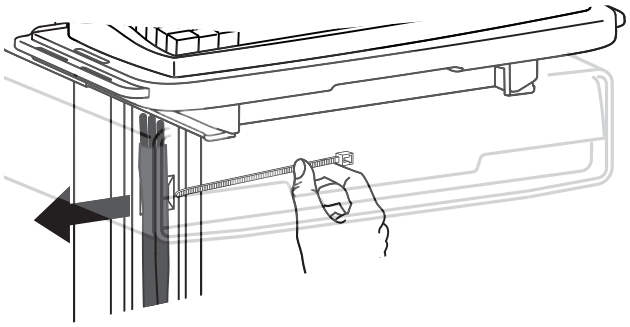


NOTA: Los carros con cajón de cierre automático no tienen cubierta para cables.

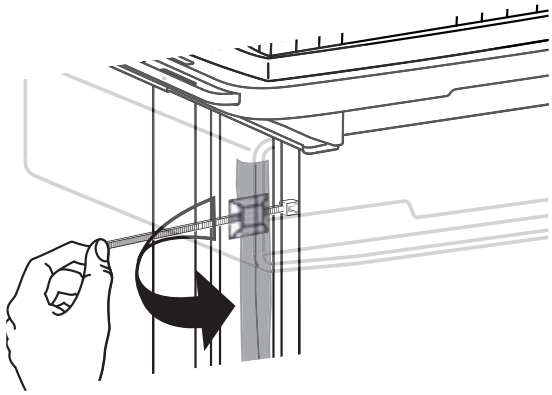
## b



## c Inserte la brida en el soporte.

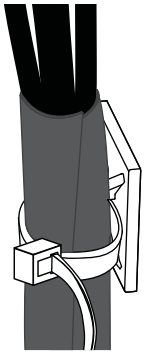


## d Envuelva los cables con la brida.



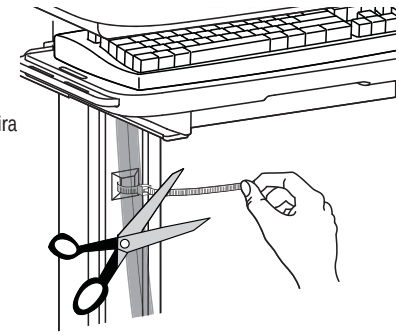
## e

Tire para apretar la brida alrededor de los cables.



## f

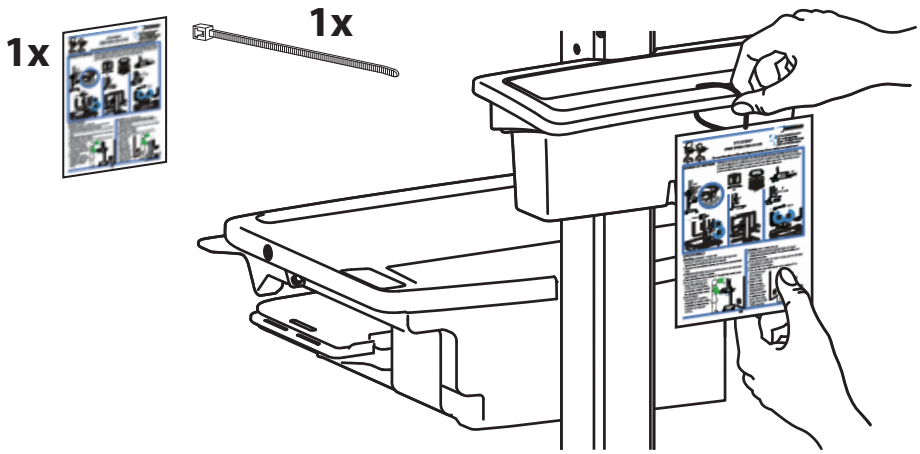
Corte la tira de brida sobrante con unas tijeras.



## g Vuelva a colocar la cubierta

NOTA: Los carros con cajón de cierre automático no tienen cubierta para cables.

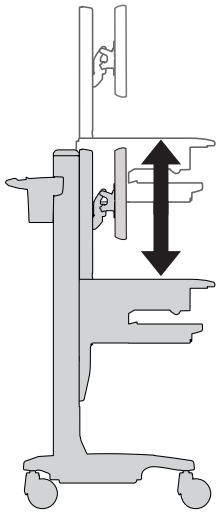
## 8



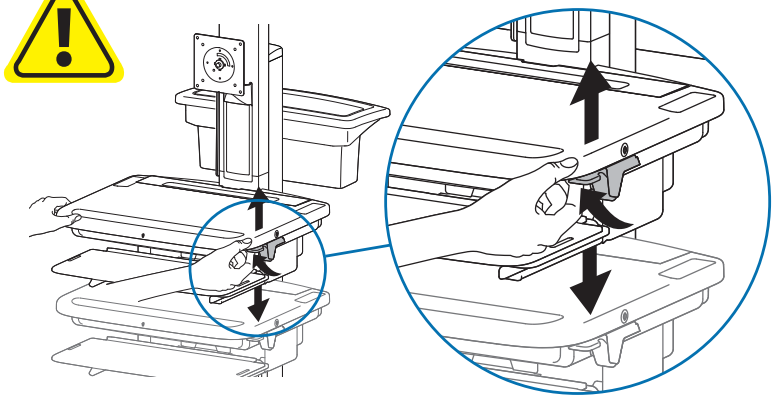

## 9

**Es importante ajustar este producto conforme al peso del equipo montado, según se describe en los pasos siguientes. Cada vez que se agregue o quite equipo de este producto y cambie el peso de la carga montada, deberá repetir estos ajustes para garantizar un funcionamiento seguro y óptimo.**
**Los movimientos de ajuste deben poder realizarse de manera suave y firme dentro de la amplitud de movimiento permitida, y mantenerse donde usted los fije. Si los ajustes son abruptos o no permanecen en dicha posición, siga las instrucciones para aflojar o ajustar la tensión y suavizar así el movimiento. Dependiendo del producto y el ajuste, es posible que deba hacer varios intentos hasta poder observar la diferencia .**

### a Elevación (arriba y abajo)

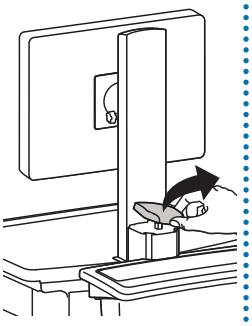


**Suelte el freno para mover el elevador.**

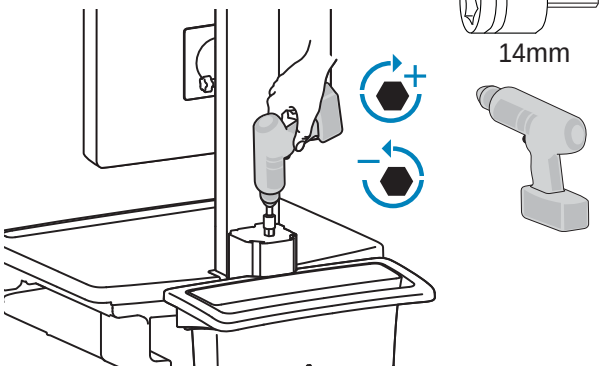


**Siga estas instrucciones para ajustar o aflojar la tensión.**

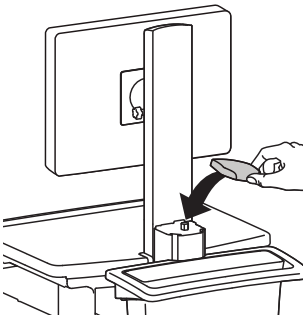
**i**



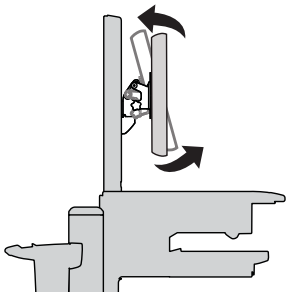
**ii** NOTA: El ajuste puede requerir entre 40 y 60 revoluciones.



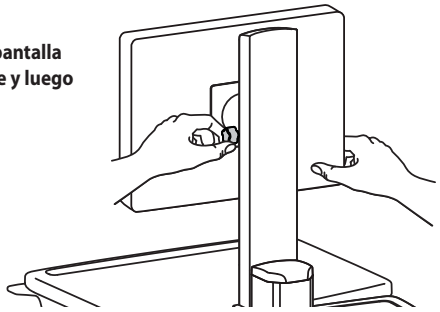

**iii**



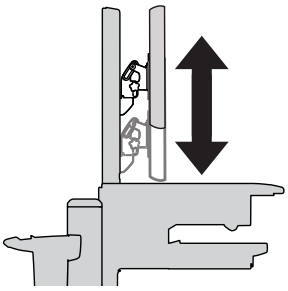
### b Inclinación (adelante y atrás)



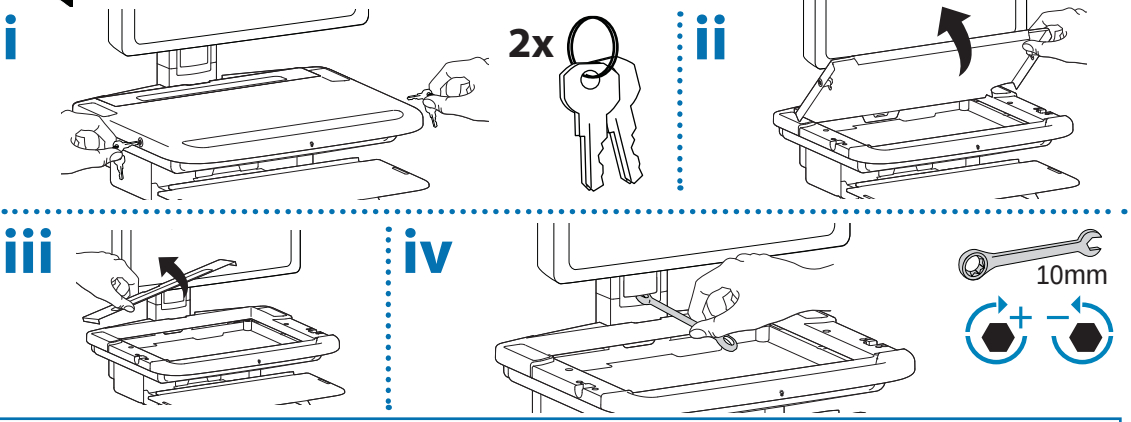
**Afloje la perilla, incline la pantalla hasta la posición que desee y luego vuelva a apretar la perilla.**

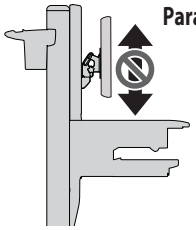


**C** Elevación (arriba y abajo)



Siga estas instrucciones para ajustar o aflojar la tensión.

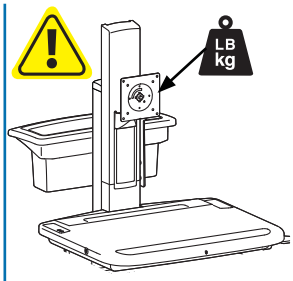


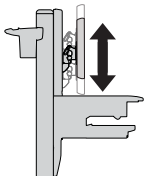
**Para detener la base con ajuste de altura para LCD**

**En pantallas más pesadas, o si se utiliza un ordenador Tablet PC, para evitar que la base con ajuste de altura para LCD cambie de posición, puede instalar este tornillo en uno de los tres orificios situados en la parte posterior del elevador conforme a la**

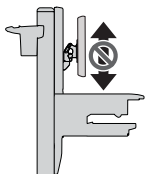
**1x** M4 x 8mm

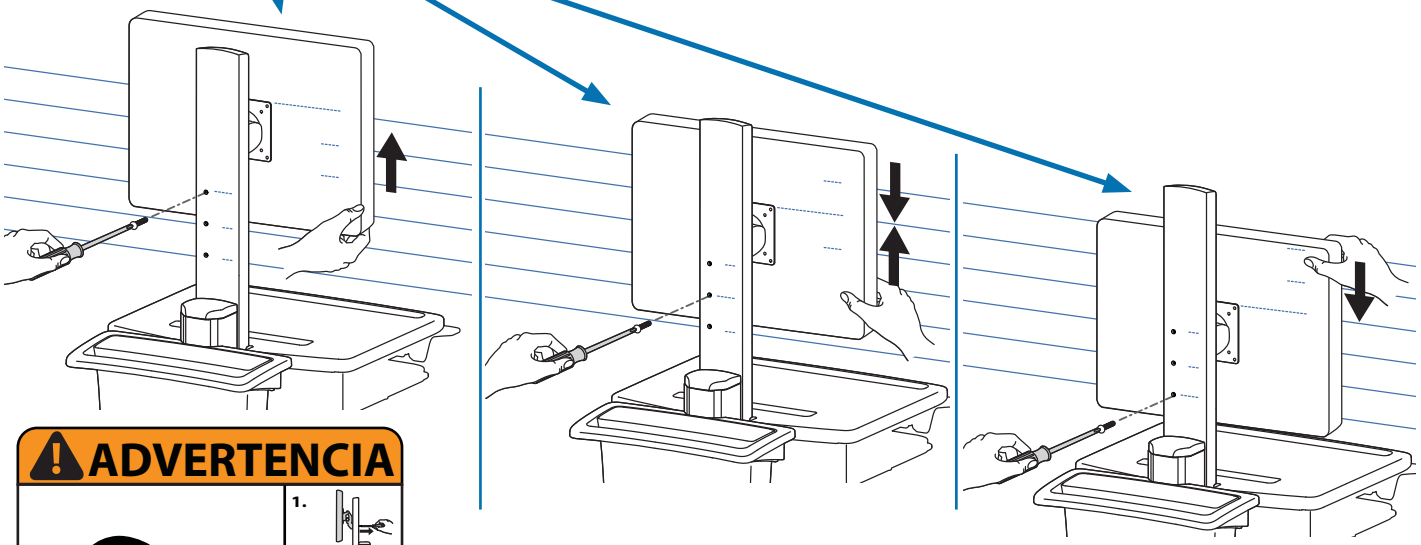



**Con elevador independiente de pantalla LCD: 6-16 lbs (2.7-7.3 kg)**

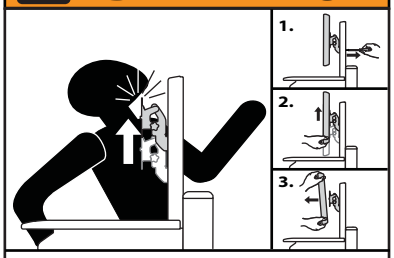


**Sin elevador independiente de pantalla LCD: 20 lbs (9 kg)**





**ADVERTENCIA**




**¡PELIGRO DE IMPACTO!**

**LAS PARTES MÓVILES PUEDEN APLASTAR Y CORTAR.**
**NO quite el tornillo de retención si el monitor no está fijado. De hacerlo así, el pivote del monitor saldrá disparado hacia arriba y podrían producirse daños físicos.**

**Para retirar el monitor:**

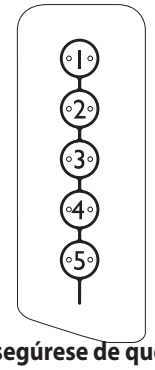
1. Quite el tornillo de retención con el monitor fijado.
2. Levante el monitor hasta su posición más elevada.
3. Retire el monitor.

**Si no respeta esta advertencia, pueden producirse lesiones físicas graves y el equipo puede resultar dañado.**

**Si desea más información e instrucciones, consulte la guía del producto en http://4support.ergotron.com, o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Ergotron en el teléfono 1-800-888-8458 (EE.UU.)**

822-055

## Cajón autobloqueante

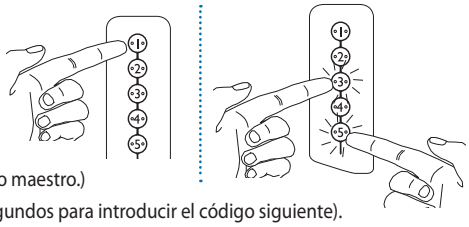



**NOTA: El usuario debe cambiar el Código maestro en cuanto reciba el carro.**

**1x**

**Asegúrese de que las baterías del sistema de alimentación principal estén instaladas y funcionen correctamente. No es necesario encender la alimentación en la interfaz de alimentación del sistema.**

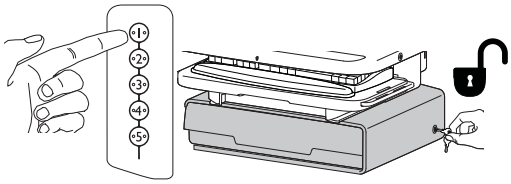
### Cómo programar los nuevos códigos: (Código maestro predefinido: 12345)



1. Introduzca el Código maestro y presione 1.
2. Parpadearán los números 3 y 5 del teclado para indicar que se ha aceptado el código maestro.
3. Pulse a la vez las teclas 3 y 5 mientras parpadean.
4. Se encenderán todos los números (dispone de 3 segundos para introducir un código).
5. Introduzca un nuevo código, cualquier serie de 5 números. (El primer código programado pasa a ser el nuevo código maestro.)
6. Cuando se acepta el código, parpadearán una vez todos los LED para indicar que lo ha reconocido (dispone de 3 segundos para introducir el código siguiente).
7. En ese momento puede introducir hasta 10 códigos personales; para hacerlo, repita los pasos 5 y 6.
8. Cuando haya terminado de introducir nuevos códigos, el sistema saldrá del modo de programación transcurridos 3 segundos, y los LED parpadearán varias veces.

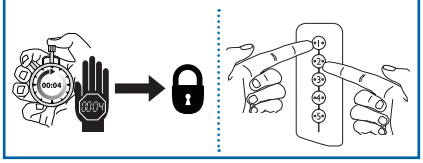
**Para desbloquear el cajón (3 métodos):**

- Introduzca el Código maestro y presione 1.
- Introduzca el Código personal y presione 1.
- Llave: gírela 45º en sentido horario



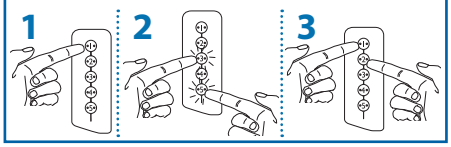
**Para bloquear el cajón (2 métodos):**

- Espere 4 segundos para que el cajón se bloquee automáticamente
- Presione 1 y 2 simultáneamente en el teclado numérico



**Borrar todos los códigos (no se pueden borrar individualmente):**

1 Introduzca el Código maestro y presione 1.
2 Pulse 3 y 5 simultáneamente (mientras parpadea)
3 Pulse 1 y 2 simultáneamente en el teclado numérico




**Pérdida del código maestro**

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Ergorton para recibir instrucciones.

**Detección y resolución de problemas del cajón**

- Los números del teclado numérico están oscuros

Toque cualquier sitio del teclado numérico para activar la luz de fondo (el cajón permanecerá bloqueado hasta que introduzca un código válido)
Compruebe que el cable de CC (modelos SV32) o el paquete de la batería (modelos SV31) estén conectados.

- El código se acepta pero el cajón no se abre

En los sistemas con dos cajones, asegúrese de que el segundo cajón esté bien cerrado y bloqueado
En los sistemas con un cajón, asegúrese de que el segundo cajón esté bien cerrado antes de introducir el código

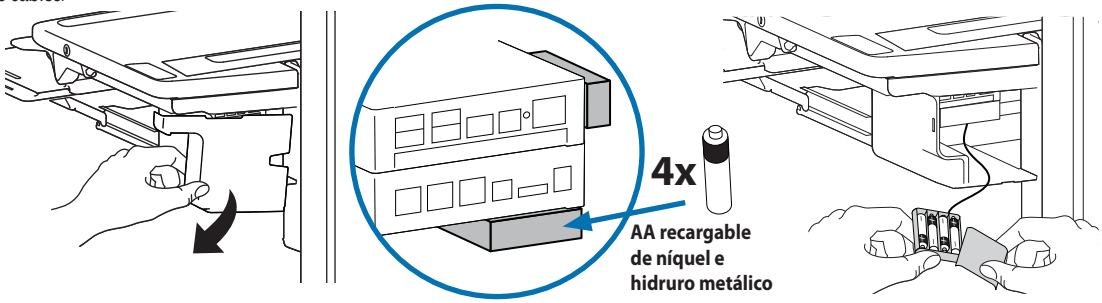
- El cajón no se abre al introducir el código personal

Compruebe el sistema, pero utilizando el código maestro. Si el cajón no se desbloquea, siga las instrucciones indicadas en «Pérdida del código maestro».

| LED parpadeante: | Significado |
|---|---|
| **1:** | El cajón está abierto |
| **1 y 2:** | Esperando la selección del cajón (**vea Desbloquear el cajón**) |
| **3 y 5:** | La unidad está lista para programar el código maestro o el de usuario (vea Cómo programar los nuevos códigos) |
| **5:** | El cajón no está bloqueado |
| **Todo:** | Se acepta el nuevo código |

**Paquete de baterías con cajón de cierre automático**

El control del cajón con cierre automático de los carros sin alimentación incluye un paquete de baterías formado por cuatro baterías (se suministran) recargables de NiMH (níquel e hidruro metálico). Para acceder al compartimento de las baterías (situado bajo el controlador de cierre automático y fijado con una tira de Velcro), retire la cubierta izquierda del área de manejo de cables.



# Ergonomía

## Durante el trabajo

Personalice, a su medida

1 Fije el borde superior de la pantalla del monitor aproximadamente una pulgada (2,54cm) bajo el nivel de la vista (suelte el freno y levante o baje el elevador según sea necesario).

2 Incline la pantalla para obtener una visión cómoda y reducir la tensión visual y cervical.

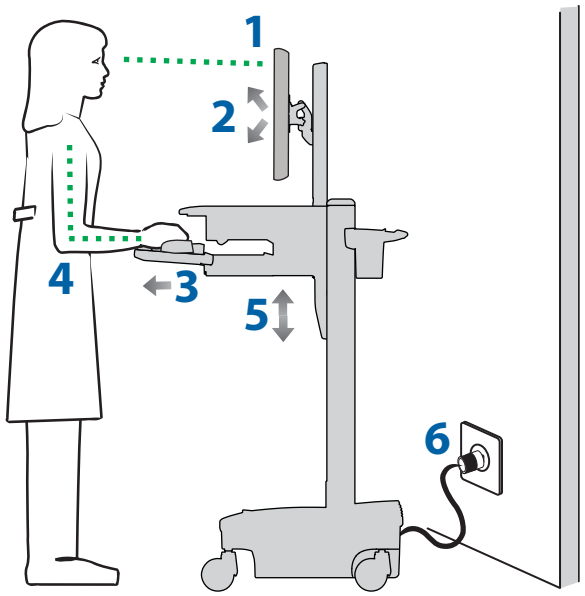
3 Tire hacia delante de la bandeja del teclado y posicione la bandeja y la bolsa de ratón a la derecha o a la izquierda, según lo necesite.

4 Trabaje con los codos flexionados a 90° aproximadamente, para minimizar la tensión muscular.

5 Si el elevador sube o baja con dificultad o si se desplaza de la posición fijada, consulte el manual del producto para obtener información sobre el ajuste.

6 ¡Manténgase atento!

Los carros con alimentación eléctrica deben enchufarse a la toma de alimentación con la mayor frecuencia posible para mantener la batería cargada y el ordenador funcionando.




## En movimiento

Guarde todo, antes de irse

1 Durante los traslados normales, suelte el freno y deslice la superficie de trabajo hasta la posición más baja para lograr la máxima estabilidad y una visión sin obstáculos.

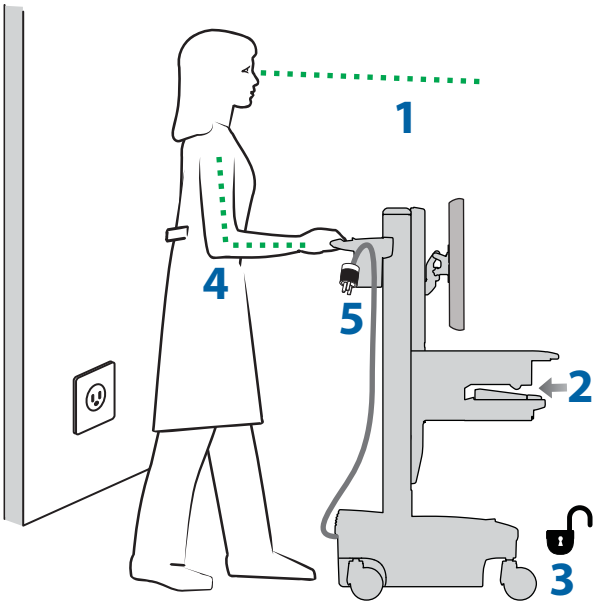
2 Cierre las bandejas abiertas y vuelva a colocar el ratón, el lector óptico y los demás accesorios en su lugar.

3 Desbloquee las dos ruedas delanteras.

4 Empuje el carro desde la parte posterior con los codos flexionados a unos 90º para maximizar el control y minimizar la tensión muscular.

5 ¡No se agote!

Antes de trasladarse, asegúrese de que el cable esté desenchufado de la toma eléctrica y enganchado en la canasta para un trayecto sin problemas. Acuérdese de cargar al 100% la batería cada día.




## Mantenimiento y seguridad

### Repaso de los Símbolos de Peligro

Significado de los Símbolos que aparecen en esta guía, sobre el Carro o sobre el Sistema de Alimentación
Estos símbolos le alertan sobre una cuestión de seguridad que requiere su atención. Usted debe poder reconocer y entender el significado de los siguientes Peligros para la Seguridad si los encuentra sobre el Carro o dentro de la documentación como esta guía de referencia.

| Color | Símbolo | Palabra Señalizadora | Grado de Peligro |
|---|---|---|---|
| Rojo | | PELIGRO | Indica una situación de peligro inminente que de no evitarse puede provocar la muerte o lesiones graves. |
| Anaranjado | | ADVERTENCIA | Indica una situación de peligro inminente que de no evitarse puede provocar la muerte o lesiones graves. |
| Amarillo | | PRECAUCIÓN | Indica una situación potencialmente peligrosa que si no se evita puede dar lugar a lesiones menores o moderadas. |
| Ninguno | ! | PRECAUCIÓN | Utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación potencialmente peligrosa que si no se evita puede dar lugar a daños materiales. |
| Rojo, Anaranjado o Amarillo | | Eléctrico | Indica un peligro eléctrico inminente que si no se evita puede dar lugar a lesiones personales, incendio y/o la muerte. |

### ELIMINACIÓN DE EQUIPOS Y ACCESORIOS

1. Por favor, deseche todas las baterías de acuerdo con las leyes locales.
2. La interfaz de usuario, el cajón de cierre automático y el módulo Ready On deberán reciclarse en una instalación de reciclaje electrónico.
3. El resto de plásticos y metales puede reciclarse en una instalación de reciclaje comercial.

Limpieza y mantenimiento
No hay garantía de que los siguientes procedimientos controlen la infección. El administrador de control de infección hospitalaria o el epidemiólogo deben ser consultados acerca de los procedimientos y procesos de limpieza.

Para evitar el riesgo de descargas, no exponga los componentes eléctricos al agua, soluciones limpiadoras u otros líquidos o sustancias potencialmente corrosivos.

No sumerja el carro ni sus componentes en líquidos, ni permita que estos penetren en éste. Quite inmediatamente con un paño húmedo todos los limpiadores de la superficie. Seque completamente la superficie después de su limpieza.

No utilice limpiadores inflamables en las superficies del carro debido a su estrecha proximidad con la alimentación y los equipos eléctricos.
Todas los componentes pintados y de plástico del carro aceptan la limpieza con las soluciones de uso más común, diluidas y sin abrasivos, como los compuestos de amoníaco cuaternario, los limpiadores enzimáticos de amoníaco, los blanqueadores o las soluciones alcohólicas.
• Las marcas de bolígrafo y rotuladores permanentes o de borrado en seco pueden quitarse con alcohol isopropílico al 91% y un paño suave.
• Las manchas de yodo pueden quitarse con los limpiadores de uso común y un paño suave.
• Nunca use estropajo de acero u otros materiales abrasivos pues estropearán el acabado superficial.
• No utilice disolventes fuertes como tricloroetileno y acetona. Dichos disolventes pueden estropear el acabado de las superficies.
Recomendamos probar cualquier solución limpiadora en un área pequeña y oculta para asegurar que la superficie no se dañe.

| Se recomienda realizar inspecciones y mantenimiento periódicos | | | |
|---|---|---|---|
| Componente | Acción | Cada cuánto tiempo | Persona a cargo |
| Baterías ALD (SV31 únicamente) | Reemplace 4 baterías de NiMH tamaño AA[1] | Reemplazar cuando el 4 del teclado númerico parpadee | Cualquier usuario |
| Baterías Ready On (SV31 únicamente) | Reemplace 2 baterías de litio tamaño AA[1] | Reemplazar cuando la luz Ready on parpadee | Cualquier usuario |
| Cables de IU, ALD, Ethernet, USB | Inspeccione los conectores por si están gastados, retorcidos o en malas condiciones | Mensualmente | Cualquier usuario |
| Ruedas de bloqueo | Revise para detectar uso excesivo y suciedad | Diariamente | Cualquier usuario |
| Carga máxima | Asegúrese de que no se excedan las cargas máximas recomendadas | Diariamente | Cualquier usuario |
| 1. Por favor, deseche todas las baterías de acuerdo con las leyes locales | | | |

Ajuste, mantenimiento y sustituciones: NO intente ajustar, realizar mantenimiento ni reemplazar ninguna pieza del carro StyleView salvo que reciba instrucciones de hacerlo mediante documentos aprobados por Ergotron (por ej.: instrucciones de instalación). Sólo Ergotron, Inc. o una empresa certificada por Ergotron pueden ajustar, realizar el mantenimiento o reemplazar componentes del carro StyleView. Si algún componente del carro falta o está dañado, no debe usarlo y debe llamar inmediatamente al servicio de atención al cliente de Ergotron para solicitar una pieza de repuesto.

Cables: Mantenga los cables dispuestos ordenadamente en el carro (éste incluye varias soluciones para ello). Los cables sobrantes deben pasarse lejos de los componentes que se mueven con ganchos para cables. Repase la sección Paso de cables de esta guía o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Ergotron para recibir más información.

Ruedas de bloqueo: Controle las ruedas periódicamente para asegurarse de que estén limpias y libres de suciedad que podría impedir un recorrido uniforme. Evite mover el Carro por superficies desiguales, sucias o dañadas.

Equipo del cliente: Asegúrese de que esté en equilibrio e instalado firmemente en el carro. No cambie de posición los componentes del carro sobre el elevador o la torre a menos que reciba instrucciones de hacerlo con las guías de instalación. Subir o bajar demasiado los componentes del carro en el Elevador puede crear una inestabilidad que podría causar deterioros en los equipos o incluso lesiones personales. Contacte el servicio de atención al cliente de Ergotron para obtener información acerca del movimiento de los componentes del carro.

### Alertas de seguridad vinculadas a este producto

Las Advertencias/Precauciones siguientes aparecen en esta guía de referencia o en el carro:
NOTA: Pueden producirse daños en el equipo o lesiones personales si no se cumplen estas instrucciones.

PRECAUCIÓN: El freno de elevación ayuda a estabilizar la superficie de trabajo y la bandeja del teclado durante el uso normal pero NO aumenta la capacidad de carga. NO cargue el elevador con equipos que excedan el peso máximo total especificado por Ergotron. Asegure la óptima función de elevación mediante comprobación y si es necesario, reajustando la tensión toda vez que el peso colocado en el elevador cambie (por ejemplo, cuando se quitan o añaden equipos). Consulte las instrucciones de ajuste "Cómo fijar la tensión de elevación del elevador" en el paso 9 de la página 5

PRECAUCIÓN: ¡No utilice el carro StyleView si le faltan componentes o si estos están estropeados! No quite, modifique ni reemplace componentes del carro sin consultar con Ergotron. Si tiene problemas con su instalación o su funcionamiento, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Ergotron.

PRECAUCIÓN: NUNCA apriete en exceso los sujetadores. Una presión excesiva puede dañar el equipo.

ADVERTENCIA: Peligro de energía almacenada. El mecanismo de elevación de la superficie de trabajo está bajo tensión y se moverá rápidamente hacia arriba, por sí mismo, tan pronto como se retire el equipo acoplado. Por ello, NO retire el equipo a menos que la superficie de trabajo haya sido colocada en la posición más alta de la torre. El incumplimiento de esta instrucción puede provocar lesiones personales graves y dañar el equipo. Cuando prepare el carro para su transporte, fije el mecanismo de elevación de la superficie de trabajo en la posición donde reciba la menor tensión posible.

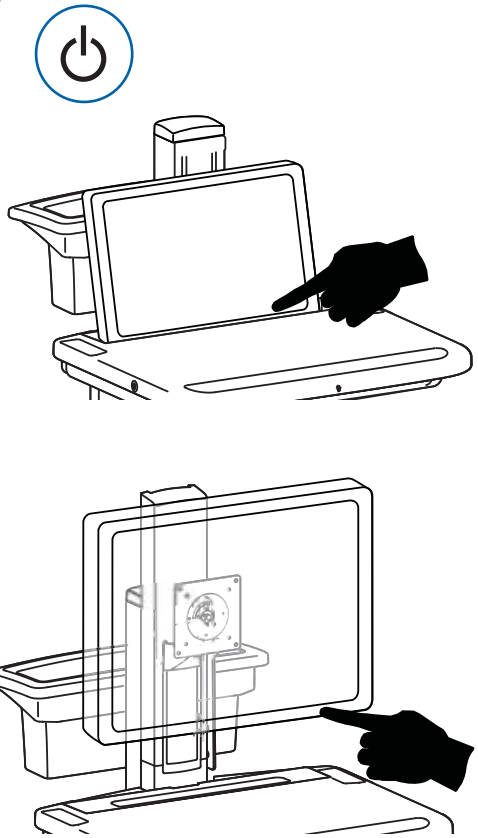
PRECAUCIÓN: NO afloje, apriete ni retire ninguna de las otras tuercas o pernos del elevador o de la parte superior de la torre. Alterar tuercas o pernos puede dar como resultado un carro inestable, lo que producirá daños al equipo y/o lesiones personales.

PRECAUCIÓN: Desbloquee el freno de elevación antes de mover la superficie de trabajo. El movimiento de la superficie de trabajo mientras el freno de elevación está activado puede producir daños importantes al motor de elevación.

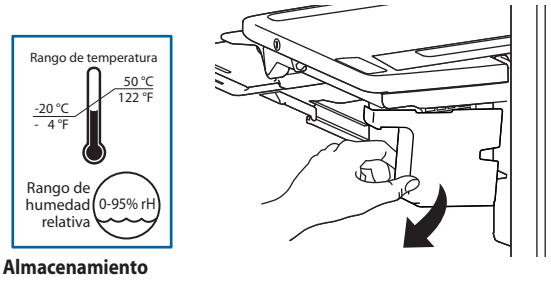
ADVERTENCIA: En caso de que el carro StyleView necesite reparación, contacte inmediatamente al servicio de atención al cliente de Ergotron. La reparación únicamente puede realizarla Ergotron, Inc. o un agente autorizado por Ergotron.

PRECAUCIÓN: Pase los cables únicamente por el canal de cables (lado derecho) del carro. No guarde el bloque de alimentación dentro de las tapas. El almacenamiento del bloque de alimentación dentro de las tapas puede deteriorar los circuitos eléctricos o provocar daños al carro y al equipo instalado o lesiones por descarga eléctrica.

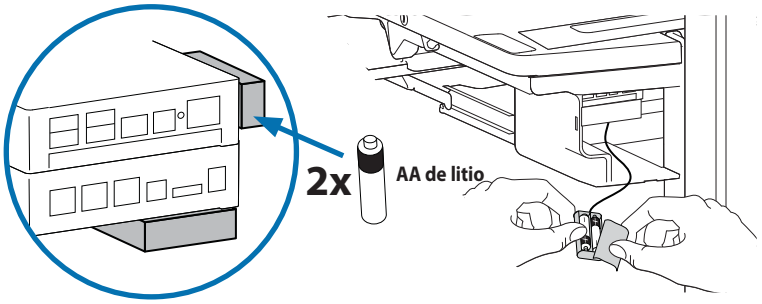
**1** Apague todos los equipos instalados.

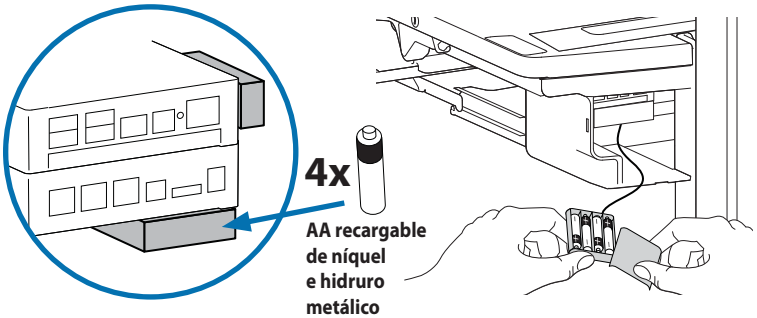


**2** Quite las baterías y guárdelas en condiciones adecuadas hasta que estén listas para usarlas.




**Almacenamiento**




## Ergotron Política de garantía

Ergotron garantiza que sus productos están libres de defectos de material y mano de obra por el término de cinco (5) años. Todo sujeto a las excepciones, exclusiones y limitaciones estipuladas más abajo.

Las excepciones de esta garantía incluyen:
• Tres (3) años de garantía sobre todos los productos Neo-Flex™ de Ergotron.
• Dos (2) años de garantía para todos los componentes de la fuente de alimentación de Ergotron; la batería tiene hasta un (1) año de garantía de funcionamiento y seis (6) meses de garantía por defectos de fabricación.
Nota: En la UE, la garantía por defectos de fabricación es de dos (2) años.
• Los productos OEM revendidos por Ergotron están garantizados por el fabricante respectivo.
• Los productos restaurados por Ergotron tienen una garantia de 90 dias.
• Las garantias Ergotron no son transferibles

Recurso exclusivo: Si algún equipo Ergotron presenta o llegara a presentar defectos de material o mano de obra durante el período de garantía, Ergotron determinará con el cliente si el defecto del producto está cubierto por la garantía. Ergotron, a su exclusiva decisión, podrá reemplazar o reparar la unidad respecto de la cual determinó que se encuentra en garantía, en un lugar designado por Ergotron o en el domicilio del cliente. El comprador debe obtener una autorización antes de devolver el producto a Ergotron. El Comprador debe contactar con Ergotron para obtener un número de RMA (Autorización de devolución de material). Ergotron reparará o reemplazará inmediatamente el producto y lo enviará al comprador sin cargo. La reparación o el reemplazo del producto no renueva ni extiende el período de la garantía.

ESTE RECURSO CONSTITUYE EL ÚNICO RECURSO DE QUE DISPONE EL COMPRADOR POR INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA CON RESPECTO AL EQUIPO, salvo en lo que resteca lesión personal. El comprador notificará de inmediato y por escrito a Ergotron acerca de cualquier lesión personal resultante del uso de los equipos Ergotron.

Exclusiones y limitaciones: Ergotron desconoce responsabilidad por lesiones o pérdidas causadas por, o vinculadas con, la instalación o uso de su equipo de cualquier manera que no sea estrictamente conforme con las instrucciones impartidas en sus manuales de instalación, prospectos complementarios con instrucciones de montaje e instalación, boletines técnicos o literatura de productos o por equipos que han sido alterados, dañados o mal utilizados.

La garantía sobre baterías totalmente cargadas que han sido dejadas sin usar durante más de tres (3) meses consecutivos se invalidará automáticamente. La garantía sobre baterías totalmente descargadas que han sido dejadas sin usar durante más de tres (3) meses consecutivos se invalidará automáticamente.

Dos (2) años de garantía para todos los componentes de alimentación eléctrica por Ergotron; el funcionamiento de la batería tiene una garantía de 90 días y una garantía de dos (2) años contra defectos de fabricación. La garantía de funcionamiento en la batería puede extenderse hasta 1 año después de que Ergotron evalue y autorice las pruebas presentadas por el cliente de que la batería ha recibido cuidado adecuado. Cuidado adecuado significa utilizar el software StyleLink para mostrar que la batería no fue descargada a menos de 25% de la capacidad restante más de 25 veces en la vida de la batería, y que fue recargada al menos cada 36 horas.

El comprador no se ha basado en, y Ergotrón desconoce, cualquier y toda garantía que no sea la garantía expresa antes indicada, sujeto a las exclusiones y limitaciones aquí previstas. Ergotron desconoce todas las demás garantías, expresas o implícitas, incluyendo, entre otras, las garantías de comerciabilidad y aptitud para un fin determinado. Ergotron asimismo desconoce responsabilidad frente al comprador y toda otra persona por todos los daños emergentes, incidentales y especiales causados por, o relacionados con, los productos, su uso o mal uso y el funcionamiento o no funcionamiento de los mismos.

**Sede de ventas y corporativa para América**

St. Paul, MN EE.UU.
(800) 888-8458
+1-651-681-7600
www.ergotron.com
sales@ergotron.com

**Ventas EMEA**

Amersfoort, Países Bajos
+31 33 45 45 600
www.ergotron.com
info.eu@ergotron.com

**Ventas APAC**

Tokio, Japón
www.ergotron.com
apaccustomerservice@ergotron.com

**Ventas mundiales OEM**

www.ergotron.com
info.oem@ergotron.com

© 2009 Ergotron, Inc.
All rights reserved.

Aunque Ergoton, Inc. realiza todos los esfuerzos posibles para ofrecer información precisa y completa sobre la instalación y uso de sus productos, no podrá imputársele responsabilidad alguna por ningún error editorial u omisión (incluyendo los que ocurren durante el proceso de traducción del inglés a otro idioma), ni por ningún daño incidental, especial o emergente, de cualquier naturaleza, que resulte del suministro de estas instrucciones y del funcionamiento del equipo en correspondencia con ellas. Ergotron, Inc. se reserva el derecho de hacer cambios en el diseño del producto y/o su documentación sin aviso a sus usuarios. Para obtener la información más actualizada del producto, o para saber si este documento está disponible en otros idiomas diferentes de éste, por favor contacte con el Servicio de Atención al Cliente de Ergotron. Ninguna porción de esta publicación puede reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, ni transmitirse de ninguna forma ni ningún medio, ya sea electrónico, mecánico, por fotocopia, grabación o de otra manera sin consentimiento previo y por escrito de Ergotron, Inc., 1181 Trap Road, Eagan, Minnesota, 55121, EE.UU. Patentes en trámite y Patentada en EE.UU. y el extranjero. Ergotron es una marca comercial registrada de Ergotron, Inc.